

## Генеральная Ассамблея ВОИС

Сорок шестая (25-я внеочередная) сессия  
Женева, 22 – 30 сентября 2014 г.

### ОТЧЕТЫ О РАБОТЕ ДРУГИХ КОМИТЕТОВ ВОИС

*документ подготовлен Секретариатом*

1. Настоящий документ содержит информационные отчеты, которые препровождаются Генеральной Ассамблее ВОИС в виде объединенного документа, посвященного работе следующих комитетов ВОИС: Постоянного комитета по патентному праву (ПКПП), Постоянного комитета по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ), Комитета по стандартам ВОИС (КСВ) и Консультативного комитета по защите прав (ККЗП).

*2. Генеральной Ассамблее ВОИС предлагается принять к сведению отчеты о работе других комитетов ВОИС (документ WO/GA/46/7 Rev.).*

[Приложение следует]



## I. ОТЧЕТ О РАБОТЕ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО ПАТЕНТНОМУ ПРАВУ (ПКПП)

1. В отчетный период Постоянный комитет по патентному праву (ПКПП) провел свою двадцатую сессию с 27 по 31 января 2014 г. Сессия проходила под председательством г-на Мохтара Вариды (Египет).

### ОБЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

2. В соответствии с решением, принятым на девятнадцатой сессии, состоявшейся 25 - 28 февраля 2013 г., ПКПП в ходе двадцатой сессии продолжил рассмотрение следующих пяти тем: (i) исключения и ограничения из патентных прав; (ii) качество патентов, включая системы возражения; (iii) патенты и здравоохранение; (iv) конфиденциальность сообщений между клиентами и их патентными поверенными; и (v) передача технологии.

3. Обсуждения на двадцатой сессии были основаны на нескольких предложениях, представленных различными делегациями<sup>1</sup>, и документах, подготовленных Секретариатом. Делегации обсудили эти предложения под различными углами зрения, и Комитет получил более глубокое представление об этих темах. В частности семинар по вопросу об исключениях и ограничениях из патентных прав<sup>2</sup>, а также совещание для обмена мнениями относительно использования странами связанных с патентами гибких возможностей в области здравоохранения, проведенные в рамках данной сессии ПКПП, дало государствам-членам отличную возможность поделиться опытом практического использования и применения различных гибких возможностей и обсудить связанные с этим трудности и решения по их преодолению.

4. Кроме того, в ходе обсуждаемой сессии ПКПП заместитель Генерального директора по Сектору глобальных вопросов и директор Отдела глобальных проблем во исполнение решения серии Ассамблей, состоявшихся в декабре 2013 г., проинформировали государства-члены об аспектах деятельности в рамках программы «ИС и глобальные задачи» (программа 18), касающихся патентования.

---

<sup>1</sup> По теме «Исключения и ограничения прав» обсуждения проходили на основе предложений, представленных делегацией Бразилии (документы SCP/14/7 и SCP/19/6). По теме «Качество патентов, включая системы возражения» обсуждения были основаны на: (i) предложениях делегаций Канады и Соединенного Королевства (документы SCP/17/8 и SCP/18/9); (ii) предложении делегации Дании (документ SCP/17/7); (iii) предложениях делегации Соединенных Штатов Америки (документы SCP/17/10 и SCP/19/4); (iv) предложении делегации Испании (документ SCP/19/5); и предложении, внесенном делегациями Республики Кореи, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки (документ SCP/20/11 Rev). По теме «Патенты и здравоохранение» обсуждения проходили на основе предложений, представленных делегацией Южной Африки от имени Африканской группы и Группы по Повестке дня в области развития (документы SCP/16/7 и 7 Corr.) и делегацией Соединенных Штатов Америки (документ SCP/17/11).

<sup>2</sup> На семинаре были рассмотрены пять исключений и ограничений, в том числе частное и/или некоммерческое использование, использование в экспериментальных и/или научно-исследовательских целях, приготовление лекарственных средств, преждепользование и использование объектов патентных прав на иностранных судах, воздушных судах и наземных транспортных средствах. Семинар состоял из следующих трех сегментов: (i) презентации Секретариатом документов SCP/20/3 – 7; (ii) презентаций Главного экономиста и двух приглашенных докладчиков по вопросу, в частности, об эффективности исключений и ограничений при решении проблем развития, а также вопросу о том, как национальный потенциал сказывается на использовании исключений и ограничений; и (iii) презентации государствами-членами тематических исследований, касающихся практического использования вышеуказанных исключений и ограничений.

5. По теме «Дальнейшая работа» Комитет, без ущерба для мандата ПКПП, постановил ограничить свою деятельность на двадцать первой сессии установлением фактов без гармонизации на данном этапе.

6. По теме «Исключения и ограничения из патентных прав» Комитет постановил, что на основе материалов, полученных от государств-членов, Секретариат подготовит к следующей сессии документ о применении различными государствами-членами остальных<sup>3</sup> четырех исключений и ограничений, в том числе встречающихся практических трудностях, без оценки эффективности этих мер; в частности будут рассмотрены (i) действия, направленные на получение разрешения регулирующих органов; (ii) исчерпание патентных прав; (iii) принудительное лицензирование и/или использование в государственных целях; и (iv) использование запатентованных изобретений в сельскохозяйственных и/или селекционных целях. Кроме того, будет организован семинар на полдня, как это предложено в документе SCP/19/6.

7. По теме «Качество патентов, включая системы возражения» было принято решение о том, что на двадцать первой сессии ПКПП государства-члены обменяются информацией об опыте распределения рабочей нагрузки и сотрудничества на международном уровне<sup>4</sup>. Кроме того, Комитет постановил, что на основе информации, полученной от государств-членов, Секретариат подготовит и представит на двадцать второй сессии ПКПП два исследования, которые будут представлять собой подборку фактологической информации без ее анализа или рекомендаций: (i) исследование изобретательского уровня<sup>5</sup>; и (ii) исследование достаточности раскрытия<sup>6</sup>. Было также решено, что Секретариат усовершенствует страницу веб-сайта ВОИС (PCT-PPH), посвященную инициативам в области распределения рабочей нагрузки<sup>7</sup>.

8. По теме «Патенты и здравоохранение» было решено, что Секретариат, по возможности, в сотрудничестве с ВОЗ и ВТО проведет исследование по вопросу о применимости требования о раскрытии международных непатентуемых названий (INN) в патентных заявках и/или патентах. Комитет также постановил, что Секретариат подготовит исследование роли патентных систем в поощрении создания инновационных лекарственных средств и расширении практики передачи технологий, необходимых для обеспечения наличия непатентуемых и патентуемых лекарственных средств в развивающихся и наименее развитых странах. Кроме того, было решено, что на следующей сессии ПКПП будет обсуждаться возможность проведения исследования по вопросу использования в государствах-членах гибких возможностей, касающихся различных видов исчерпания прав, и его содержание.

<sup>3</sup> На двадцатой сессии ПКПП обсудил следующие пять исключений и ограничений: частное и/или некоммерческое использование, использование в экспериментальных и/или научно-исследовательских целях, приготовление лекарственных средств, преждепользование и использование объектов патентных прав на иностранных судах, воздушных судах и наземных транспортных средствах (документы SCP 20/3 – 7).

<sup>4</sup> В этом отношении Комитет пришел к общему мнению о том, что обсуждение вопроса о распределении рабочей нагрузки и сотрудничестве никоим образом не означает автоматического признания результатов совместной работы и не ущемляет суверенных прав государств-членов в отношении обработки патентных заявок и выдачи патентов в соответствии с применимым законодательством.

<sup>5</sup> Исследование будет содержать следующие элементы: определение специалиста в данной области, методики, используемые для оценки изобретательского уровня и степень неочевидности.

<sup>6</sup> Исследование будет содержать следующие элементы: требование о достаточной степени раскрытия для осуществимости, требование о раскрытии, подкрепляющем формулу изобретения, и требование об описании в письменной форме.

<sup>7</sup> По этой теме Комитет также постановил, что документ SCP/20/11 Rev. будет добавлен к рабочим документам, перечисленным в повестке дня следующей сессии ПКПП.

9. По теме «Конфиденциальность сообщений между клиентами и их патентными поверенными» ПКПП постановил, что Секретариат опубликует информацию, содержащуюся в документе SCP/20/9, на веб-странице, посвященной электронному форуму ПКПП, в доступном и удобном для пользования формате, а также будет регулярно обновлять такую информацию. Кроме того, на следующей сессии Комитет проведет семинар продолжительностью в полдня на тему конфиденциальности рекомендаций патентных поверенных и практического опыта клиентов и патентных поверенных.

10. По теме «Передача технологии» Комитет постановил обратиться с просьбой к Секретариату собрать дополнительную информацию о практических примерах и опыте реализации связанных с патентами инициатив и преодоления препятствий на пути передачи технологии на основе материалов, полученных от членов и наблюдателей ПКПП, и в особенности от наименее развитых стран, с учетом такого аспекта, как способность освоения переданной технологии.

11. Кроме того, Комитет принял решение о том, чтобы информация, касающаяся определенных аспектов национального/регионального патентного права<sup>8</sup>, была обновлена с учетом замечаний, полученных от государств-членов.

12. Обзор обсуждений, состоявшихся на двадцатой сессии ПКПП, приводится в документе «Резюме Председателя» (документ SCP/20/12).

#### ВКЛАД ПКПП В ВЫПОЛНЕНИЕ СООТВЕТСТВУЮЩИХ РЕКОМЕНДАЦИЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

13. Во исполнение решения Генеральной Ассамблеи ВОИС от 2010 г. «поручить соответствующим органам ВОИС включить в их ежегодный отчет Ассамблеям описание их вклада в реализацию соответствующих рекомендаций Повестки дня в области развития» ниже приведены следующие выдержки из предварительного проекта отчета<sup>9</sup> о работе двадцатой сессии ПКПП (документ SCP/20/13 Prov., пункты 160 - 165):

«160. Делегация Египта, выступая от имени ГПДР, заявила, что придает большое значение механизмам координации, разработанным для реализации Повестки дня в области развития. Она считает, что Комитет имеет право внести свой вклад в выполнение рекомендаций Повестки дня в области развития, как он делал это в 2012 и 2013 гг. Поэтому, по ее мнению, этот пункт должен стать постоянным пунктом повестки дня ПКПП, что позволит Комитету вырабатывать рекомендации. Делегация отметила, что с тех пор, как была принята Повестка дня в области развития, Комитет прилагал усилия в этой области, рассматривая ряд важных для государств-членов тем и обеспечивая сбалансированное выполнение рекомендаций с участием всех государств-членов. По ее мнению, учет всех национальных законодательств, избежание крайностей и работа с общей целью позволят достичь хороших результатов. Делегация выразила уверенность в том, что для работы Комитета существуют базовые принципы, соответствующие рекомендации 17 Повестки дня в области развития. Далее делегация заявила, что работа над качеством патентов связана с рекомендациями 8, 10 и 17 и что укрепление

<sup>8</sup> [http://www.wipo.int/scp/en/annex\\_ii.html](http://www.wipo.int/scp/en/annex_ii.html)

<sup>9</sup> В соответствии с процедурой, принятой ПКПП на четвертой сессии (см. документ SCP/4/6, пункт 11), предварительный проект отчета о работе двадцатой сессии ПКПП, до его представления двадцать первой сессии ПКПП, размещен на электронном форуме Комитета на предмет получения замечаний членов и наблюдателей ПКПП.

инфраструктуры ИС и повышение качества могут привести к выполнению этих рекомендаций. Делегация полагает, что Комитету удалось достичь успехов в области передачи технологий и выполнения рекомендаций Повестки дня в области развития. Однако она считает необходимым прилагать больше усилий в интересах их реализации. Делегация пояснила, что ее группа находится в процессе принятия рекомендаций по выполнению остальных рекомендаций Повестки дня в области развития, и выразила готовность сотрудничать со всеми государствами-членами в рамках ПКПП.

161. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, отметила, что Комитет подводит итоги своего вклада в интеграцию Повестки дня в области развития в направления его работы. Она подчеркнула, что патентная система является главным элементом системы ИС, непосредственно влияющим на социально-экономическое развитие стран и общественное благополучие. Она отметила растущее признание того факта, что существующая система ИС главным образом нацелена на обеспечение уважения прав владельцев интеллектуальной собственности и не обеспечивает надлежащего учета общественных интересов. Это приводит делегацию к мысли, что система ИС работает не так, как было изначально задумано. Хотя делегация не отрицает, что Комитет обсуждал некоторые из этих аспектов, она подчеркивает, что необходима более открытая и честная дискуссия о ряде имеющихся недостатков системы. Она полагает, что такая дискуссия может состояться только при наличии готовности и твердого намерения улучшить систему настолько, насколько это необходимо, на благо как государств-членов, так и будущей жизнеспособности самой системы. В этой связи делегация приветствует имевшее место в Комитете обсуждение по широкому кругу вопросов, включая исключения и ограничения из патентных прав и вопрос патентов и здравоохранения. Однако она отметила, что Комитет не должен ограничиваться теоретическими дебатами, но решать проблемы, которые активно обсуждаются за пределами ВОИС, но Комитетом до сих пор не рассматривались. Таким образом, Комитет не должен бояться обсуждать и достигать лучшего понимания того, как патенты используются на рынке и способствует ли это использованию или препятствует инновациям, технологическому росту и развитию. Она считает, что только путем откровенных дискуссий Комитет может выработать коллективную волю и действия, необходимые для усовершенствования системы. Аналогичным образом необходимо более конкретное обсуждение того, как патенты могут более эффективно способствовать решению проблем, стоящих перед человечеством, таких как проблемы продовольствия, энергии, безопасности, окружающей среды, борьбы со стихийными бедствиями, изменения климата и образования. Она надеется на открытое и конструктивное участие членов Комитета в обсуждении этих важных вопросов. Она считает, что давно распространенное наивное предположение о том, что предоставление патентовладельцам более широких прав будет само по себе стимулировать инновации и способствовать привлечению инвестиций, на сегодняшний день опровергнуто в свете глобальных экономических реалий и имеющегося опыта. По ее мнению, до сих пор в Комитете велась только теоретическая дискуссия о том, как страны могут наилучшим образом отрегулировать уровень охраны права ИС, используя исключения и ограничения, а также другие гибкие возможности. Поэтому делегация считает, что проведение анализа этого вопроса позволит ВОИС играть свою двойственную роль: помогать странам и вырабатывать динамичную и адаптированную к конкретным условиям политику охраны ИС. Отмечая, что ПКПП начал важное и необходимое обсуждение различных аспектов патентной системы, связанных с развитием, делегация приветствует этот позитивный шаг и надеется на значимый перевод итогов этих дискуссий в конкретные направления программы работы. Она напомнила Комитету, что многие критичные вопросы до сих пор не рассматривались и могут стать предметом честного и конструктивного обсуждения, ведущего к их включению в

комплексную, ориентированную на развитие и сбалансированную программы работы ПКПП.

162. Делегация Соединенных Штатов Америки не поддержала предложение включить данный пункт в качестве постоянного пункта повестки дня ПКПП. Она заявила, что его следует продолжать рассматривать как временный пункт повестки.

163. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, поддержала заявление делегации Соединенных Штатов Америки. В ее понимании, этот пункт повестки дня является временным, а не постоянным.

164. Делегация Чешской Республики, выступая от имени ГЦЕБ, поддержала заявления, сделанные делегацией Соединенных Штатов Америки и делегацией Японии от имени Группы В.

165. Представитель TWN поддержал заявление, сделанное делегацией Южной Африки от имени Африканской группы».

## **II. ОТЧЕТ О РАБОТЕ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ В ОБЛАСТИ ТОВАРНЫХ ЗНАКОВ, ПРОМЫШЛЕННЫХ ОБРАЗЦОВ И ГЕОГРАФИЧЕСКИХ УКАЗАНИЙ (ПКТЗ)**

14. В отчетный период Постоянный комитет по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ) провел две сессии, в частности тридцатую сессию (4 – 8 ноября 2013 г.) и тридцать первую сессию (17 – 21 марта 2014 г.). Обе сессии проходили под председательством г-на Адиля Эль-Малики (Марокко).

### **Товарные знаки**

15. На тридцатой сессии ПКТЗ был рассмотрен пересмотренный вариант исследования в области охраны названий стран (документ SCT/29/5 Rev.) и пересмотренный проект справочного документа об охране названий стран от регистрации и использования в качестве товарных знаков (документ SCT/30/4). Большое число делегаций высказались за продолжение работы над этой темой. Одни делегации предложили продолжить эту работу, в том числе работу над возможной будущей совместной рекомендацией в этой области. Другие же выразили мнение о необходимости в дополнительном исследовании конкретных аспектов данной темы, таких как роль стран в качестве владельцев брендов.

16. На тридцать первой сессии ПКТЗ было рассмотрено предложение, внесенное делегацией Ямайки в отношении проекта совместной рекомендации по охране названий стран (документ SCT/31/4). Ряд делегаций заявили о своей поддержке этого предложения, несмотря на то, что, по мнению некоторых из них, оно нуждается в дальнейшей доработке. Другие считают, что еще рано начинать по этому вопросу переговоры на основе текста, и предпочитают уделить время дальнейшему анализу сопутствующих вопросов, например, последствий дополнительной охраны для применяемых в настоящее время правил и процедур в области охраны товарных знаков. Делегация Ямайки отметила, что она готова проработать свое предложение и подать его к следующей сессии ПКТЗ. В заключение Председатель сессии заявил, что ПКТЗ обсудит пересмотренный вариант предложения делегации Ямайки на своей тридцать второй сессии. В процессе подготовки к указанной сессии делегация Ямайки при содействии Секретариата внесет изменения в свое предложение с учетом замечаний, высказанных на текущей сессии, а также дополнительных замечаний, которые будут представлены делегациями в письменном виде, до начала тридцать второй сессии ПКТЗ.

17. Кроме того, на обеих сессиях Секретариат представил обновленные сведения о связанных с товарными знаками аспектах расширения системы доменных имен в Интернете (DNS); ПКТЗ принял к сведению эту информацию и обратился к Секретариату с просьбой держать Комитет в курсе событий, происходящих в DNS.

#### Промышленные образцы

18. В отношении работы ПКТЗ в области промышленных образцов следует упомянуть документ WO/GA/46/9 (Вопросы, касающиеся созыва дипломатической конференции для принятия договора о законах по образцам).

#### Географические указания

19. На тридцатой сессии ПКТЗ делегация Соединенных Штатов Америки внесла на рассмотрение предложение о двух направлениях работы ПКТЗ в области географических указаний (документ SCT/30/7). В отношении этого предложения ряд делегаций отметили, что оно было внесено на рассмотрение только в начале сессии и что для его изучения требуется дополнительное время. Наряду с этим большое число делегаций выразили мнение о том, что ПКТЗ следует продолжить работу над географическими указаниями, в том числе над другими вопросами, такими как охрана географических указаний в системе доменных имен. Председатель данной сессии заявил, что всем делегациям предлагается представить свои предложения по данному пункту повестки дня заблаговременно до начала следующей сессии ПКТЗ.

20. На тридцать первой сессии ПКТЗ были рассмотрены два предложения относительно работы ПКТЗ в области географических указаний, а именно предложение Соединенных Штатов Америки о проведении обследования существующих национальных режимов охраны географических указаний (документ SCT/31/7) и совместное предложение делегаций Чешской Республики, Германии, Венгрии, Италии, Республики Молдова и Швейцарии относительно охраны географических указаний и названий стран в системе доменных имен (документ SCT/31/8 Rev.).

21. Ряд делегаций заявили о своей поддержке предложения Соединенных Штатов Америки, содержащегося в документе SCT/31/7. Другие же делегации выступили против этого предложения.

22. Кроме того, ряд делегаций высказались в поддержку предложения, совместно представленного делегациями Чешской Республики, Германии, Венгрии, Италии, Республики Молдова и Швейцарии в документе SCT/31/8 Rev. Другие делегации отметили, что либо для его осмысления им будет предоставлено дополнительное время, либо они не смогут его поддержать.

23. В заключение Председатель заявил, что, поскольку делегации не достигли согласия по этим вопросам, ПКТЗ вернется к ним на своей следующей сессии.

#### ВКЛАД ПКТЗ В ВЫПОЛНЕНИЕ СООТВЕТСТВУЮЩИХ РЕКОМЕНДАЦИЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

24. Во исполнение решения Генеральной Ассамблеи ВОИС от 2010 г. «поручить соответствующим органам ВОИС включить в их ежегодный отчет Ассамблеям описание их вклада в реализацию соответствующих рекомендаций Повестки дня в области развития» ниже приведены следующие выдержки из проекта отчета о работе тридцать первой сессии ПКТЗ (документ SCT/31/10 Prov., пункты 215 и 216):



«215. Делегация Египта от имени ГПДР попросила, чтобы вопрос о ПДР стал пунктом повестки дня будущих сессий данного Комитета. Она напомнила рекомендацию 15 ПДР, в которой говорится, что нормотворческая деятельность ВОИС должна быть основана на широком участии и инициироваться членами, учитывать различные уровни развития, принимать во внимание равновесие между издержками и преимуществами и быть процессом с широким участием, который учитывает интересы и приоритеты всех государств-членов ВОИС, а также точки зрения других заинтересованных лиц, а также отвечать принципу нейтралитета Секретариата ВОИС. Делегация отметила, что делегациями был упомянут Кластер А, также относящийся к вопросам технической помощи и создания потенциала. Отметив, что предложение Председателя о технической помощи содержит конкретные положения статьи о технической помощи для включения в проект договора о законах по промышленным образцам (ДЗПО), делегация поприветствовала тот факт, что был соблюден мандат, предоставленный ПКТЗ Генеральной Ассамблеей в отношении работы над текстом о технической помощи. ГПДР отметила, что надеется на дальнейшее упорядочение текста путем принятия решений в отношении имеющихся в нем скобок по некоторым из существующих положений, касающихся технической помощи и создания потенциала для развивающихся стран и НРС, а также реализации возможного будущего договора о законах по промышленным образцам.

216. Делегация Японии заявила от имени Группы В, что, по ее мнению, ПДР в полной мере учтена в деятельности ВОИС в области промышленных образцов, товарных знаков и географических указаний, включая работу в ПКТЗ. Она считает, что работа в ПКТЗ, связанная с проектом договора о законах по промышленным образцам, соответствовала ПДР в том, что касается нормотворчества, в частности, рекомендации 15. Переговоры были проведены на основе широкого участия и были инициированы государствами-членами, в рамках переговоров было принято во внимание исследование о потенциальном воздействии работы ПКТЗ, включая техническую помощь, которое обеспечило должное внимание к уровню разработок, а также затратам и выгодам. Рационализация формальных процедур подачи заявок на промышленные образцы может способствовать улучшению условий, и, как следствие, привлечет на рынок больше инвесторов. Делегация добавила, что от реализации договора о законах по промышленным образцам выиграют развивающиеся страны и НРС, особенно малые и средние предприятия в этих странах. Группа В отметила, что проделанная в ПКТЗ работа по товарным знакам и географическим указаниям также способствовала более глубокому пониманию проблематики. Делегация также отметила, что увеличение инвестиций в экономику будет способствовать экономическому развитию, которое является целью, достигаемой за счет реализации Повестки дня в области развития. В заключение, Группа В выразила мнение, что Повестка дня в области развития по-прежнему может реализовываться с позитивной динамикой в области ПКТЗ».

### **III. КОМИТЕТ ПО СТАНДАРТАМ ВОИС (КСВ)**

25. В отчетный период Комитет по стандартам ВОИС (КСВ) провел свою четвертую сессию в период с 12 по 16 мая 2014 г. Сессия проходила под председательством г-жи Оксаны Пархета (Украина).

#### **ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ**

26. Обсуждения проходили на основе документа CWS/4/1 Prov. Делегация Египта, выступая от имени Группы по Повестке дня в области развития, предложила включить

новый пункт, сформулированный следующим образом «Вклад КСВ в реализацию соответствующих рекомендаций Повестки дня в области развития». В ходе дискуссии делегациями были выражены различные мнения насчет предложенного нового пункта, а также возможности переформулировать пункт 4 проекта повестки дня таким образом, чтобы новый текст недвусмысленно включал в себя предложение о новом пункте.

27. После завершения неофициальных обсуждений и ввиду отсутствия консенсуса в отношении повестки дня КСВ принял решение прервать сессию. Председатель обратилась к Международному бюро с просьбой организовать неофициальные консультации по этому вопросу с привлечением к этому заместителя Председателя, а также создать условия для проведения этих консультаций до тех пор, пока не будет найден компромисс по проекту повестки дня, после чего можно будет собраться вновь с целью официально принять повестку дня и продолжить работу, как это предписано официальными правилами процедуры.

#### НЕОФИЦИАЛЬНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ВОПРОСАМ ОБЩЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

28. Неофициальные консультации для обсуждения вопросов по пунктам 5 - 17 предложенной повестки дня состоялись 14 и 15 мая 2014 г. Выводы этих обсуждений следует считать неофициальными. Они должны быть официально подтверждены после возобновления пленарных заседаний.

29. Состоялось обсуждение предложения наметить новую задачу по разработке словаря данных и XML-схем для включения охраняемых авторским правом произведений, автор которых неизвестен, (произведения-сироты) в сферу стандарта ВОИС ST.96. В ходе консультаций было предложено изменить формулировку таким образом, чтобы новая задача состояла лишь в изучении возможности расширения сферы стандарта ВОИС ST.96 для целей стандартизации метаданных и охраняемых авторским правом произведений-сирот и информировании о результатах этой работы, и, если возможно, представления на рассмотрение КСВ в ходе следующей сессии предложения о разработке словаря данных и XML-схем для включения охраняемых авторским правом произведений-сирот в сферу стандарта ВОИС ST.96.

30. Хотя одни делегации и поддержали предложение о создании новой задачи, другие выразили сомнения и заявили, что не уполномочены решать вопрос о постановке новой задачи в ходе неофициальной дискуссии. Таким образом, обсуждение не было завершено.

31. Был одобрен вопросник «Нумерация заявок и приоритетных заявок — прежняя практика»; кроме того, участники дискуссии обратились к Международному бюро с просьбой провести обследование и доложить о его результатах на следующей сессии КСВ.

32. Был принят к сведению отчет о ходе работы Целевой группы по ST.14. Целевой группе было предложено уделить основное внимание рекомендациям задачи 14, касающимся непатентной литературы.

33. Были приняты к сведению результаты работы Целевой группы по XML для ПС и отчет руководителя Целевой группы, а также проведен обзор договоренности об оказании содействия при подготовке приложения VI ST.96. Было указано, что Целевая группа по XML для ПС планирует завершить разработку версии 2.0 XML-схемы в 2014 г., а затем подготовить окончательные варианты приложений V и VI.

34. Был принят стандарт ВОИС ST.26 «Рекомендуемый стандарт представления перечней нуклеотидных и аминокислотных последовательностей с использованием языка XML (расширяемого языка разметки)». Было также одобрено предложение включить в

стандарт ВОИС ST.26 Редакционное примечание, в котором содержится просьба к ведомствам промышленной собственности (ВПС) отложить подготовительные мероприятия к внедрению этого стандарта до согласования рекомендаций по переходу со стандарта ВОИС ST.25 на стандарт ST.26 до следующей сессии КСВ.

35. КСВ принял к сведению результаты работы Целевой группы по правовому статусу. В частности было отмечено, что Целевая группа приняла предварительное решение о том, что новый стандарт должен включать рекомендации, касающиеся поощрения эффективного обмена данными о правовом статусе патентов ВПС в интересах облегчения доступа к этим сведениям пользователей информации о ПС, ВПС, поставщиков данных о ПС, широкой общественности и других заинтересованных сторон.

36. Были одобрены предложения о пересмотре стандарта ВОИС ST.60 и приняты к сведению редакционные изменения Приложения 2 этого стандарта.

37. КСВ принял к сведению отчет о ходе работы Целевой группы по стандартам в области товарных знаков и одобрил предлагаемый график работы, согласно которому предложение о новом стандарте (стандартах) ВОИС будет представлено Комитету для рассмотрения и одобрения на его следующей сессии.

38. КСВ принял решение сохранить части 7.6 и 7.7 в Руководстве ВОИС и обновлять содержащуюся в них информацию на регулярной основе. КСВ одобрил предварительный план работы по обновлению части 7 Руководства ВОИС и принял решение поставить новую задачу – обеспечить обслуживание и обновление части 7 Руководства ВОИС на постоянной основе.

39. КСВ принял к сведению отчет Европейского патентного ведомства (ЕПВ) и Международного бюро о включении в базы данных информации о переходе и, когда это применимо, о непереходе опубликованных международных заявок РСТ на национальную (региональную) фазу.

40. КСВ рассмотрел предлагаемый перечень задач Комитета и одобрил его окончательный вариант с тем пониманием, что в документ будут внесены изменения, отражающие договоренности, достигнутые Комитетом на его четвертой сессии.

41. Делегации Канады, Германии, Республики Кореи, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки, а также представитель ЕПВ представили шесть докладов. КСВ принял к сведению деятельность, проводившуюся этими делегациями в последнее время, и их планы по использованию стандартов ВОИС в области XML.

## ОКАЗАНИЕ ТЕХНИЧЕСКОЙ КОНСУЛЬТАЦИОННОЙ И ПРАКТИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ В ЦЕЛЯХ УКРЕПЛЕНИЯ ПОТЕНЦИАЛА ВЕДОМСТВ ПРОМЫШЛЕННОЙ СОБСТВЕННОСТИ В СВЯЗИ С МАНДАТОМ КСВ

42. КСВ принял к сведению отчет (см. приложение II) о деятельности Международного бюро, связанной с оказанием технической консультационной и практической помощи в целях укрепления потенциала ВПС в интересах распространения информации о стандартах ПС за 2013 г., как это было предусмотрено Генеральной Ассамблеей ВОИС на ее сороковой сессии, состоявшейся в октябре 2011 г.

### IV. ОТЧЕТ О РАБОТЕ КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО ЗАЩИТЕ ПРАВ (ККЗП)

43. В отчетный период Консультативный комитет по защите прав (ККЗП) провел свою девятую сессию 3 – 5 марта 2014 г. Сессия проходила под председательством посла Томаса Фитшена (Германия).

#### ОБЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

44. Программа работы девятой сессии включала следующие пункты:

- (1) практические методы деятельности систем альтернативного урегулирования споров (АУС) в области ИС и работа таких систем; и
- (2) профилактические действия, меры или успешный опыт в дополнение к постоянно действующим правоприменительным мерам в целях сокращения размера рынка контрафактной или пиратской продукции.

45. В основу программы работы были положены 22 презентации экспертов<sup>10</sup>. По пункту (1) программы работы г-н Тревор Кук, адвокат, которому Секретариат поручил подготовить справочный документ «АУС как инструменту защиты прав ИС», представил свой доклад, в котором рассматриваются следующие моменты: виды процедур АУС, которые могут быть использованы для защиты прав ИС, законодательные и нормативные базы в области АУС в контексте защиты прав ИС, преимущества и ограничения АУС в качестве инструмента защиты прав ИС и использование АУС для обеспечения защиты прав ИС в настоящее время. После этого Секретариат доложил о деятельности Центра ВОИС по арбитражу и посредничеству, рассказал о его рабочей нагрузке в контексте правил ВОИС в области посредничества, арбитража, ускоренного арбитража и вынесения экспертных решений, а также урегулирования споров в области доменных имен.

46. Далее были представлены пять презентаций о национальном опыте. Департамент по правам интеллектуальной собственности, Министерство торговли Камбоджи, представил схему предварительного альтернативного урегулирования споров (ПАУС) и услугу по вынесению рекомендаций, оказываемую в рассматриваемых судами делах в области ИС. Национальный институт авторского права (INDAUTOR) Мексики представил различные механизмы АУС, предлагаемые данным институтом, включая административную процедуру урегулирования, примирение, посредничество и арбитраж. Корейское ведомство интеллектуальной собственности (КИПО) рассказало о работе Комитета по посредничеству в спорах в области прав промышленной собственности (IPRDMC), созданного при КИПО, и о своих планах по оживлению деятельности этого органа. Заместитель Генерального директора по делам интеллектуальной собственности

<sup>10</sup> Документы WIPO/ACE/9/3-24, WIPO/ACE/9/26 и WIPO/ACE/9/27.

из Министерства образования, культуры и спорта Испании рассказал о системах внесудебного урегулирования споров в области авторского права и смежных прав в Испании, разъяснив применимые правомочия, состав, практику и возможные варианты на будущее. Профессор Бартон и профессор Купер, Западно-Калифорнийская школа права, Соединенные Штаты Америки, представили доклад, подготовленный для Ведомства США по патентам и товарным знакам (ВПТЗ США), в котором содержится описание некоторых из имеющихся методов АУС, относящихся к национальным и международным спорам в области ИС. Наконец, др. Майкл Гросс, «Фраунгофер Гезельшафт», Германия, и г-жа Сабина Ферингер, адвокат, Австрия, поделились мнениями промышленных кругов об использовании АУС в делах, касающихся ИС, в частности по опыту университетов и научно-исследовательских учреждений.

47. По пункту (2) программы работы Секретариат представил информацию о своей деятельности по повышению осведомленности в целях обеспечения уважения ИС. По подпункту «Повышение осведомленности» прозвучали четыре национальных и одно региональное выступления, касающиеся накопленного опыта. Национальный реестр Коста-Рики представил свой национальный проект «Создание культуры уважения интеллектуальной собственности»; Ведомство промышленной собственности Словацкой Республики представило свой экспериментальный проект по повышению уровня информированности общественности под названием «Осведомленность — Просвещение — Защита прав в области ИС»; Ведомство интеллектуальной собственности Тринидада и Тобаго рассказало о своем национальном проекте по обеспечению уважения ИС; Комиссия по делам компаний и интеллектуальной собственности (CIPC) Южной Африки представила информацию о своей антипиратской кампании «Будь честным – покупай честно»; и Департамент по вопросам интеллектуальной собственности и конкурентоспособности Лиги арабских государств рассказал о своих усилиях по борьбе с пиратством, контрафакцией и коммерческим мошенничеством, связанных с показом мультипликационного фильма, который рассказывает в юмористической форме о важности прав ИС.

48. По подпункту «Новые бизнес-модели» перуанский Национальный институт защиты конкуренции и охраны интеллектуальной собственности (ИНДЕКОПИ) представил отчет о кампаниях, проведенных Директоратом по авторскому праву, которые включают деятельность по стимулированию легального использования программного обеспечения малыми и средними предприятиями (МСП), своего рода крестовый поход против пиратства, предпринятый совместно с частным аудиовизуальным сектором, кампанию «Покупай легальное, покупай подлинное», кампанию по борьбе с нелегальным использованием эфирных сигналов и аудиовизуальных произведений и кампанию по содействию использованию легальных аудио- и видеозаписей в наземном транспорте, а также образовательные проекты. Фонд «Legalna Kultura» из Польши рассказало о результатах кампании по повышению осведомленности «Правовая культура» (“Legalna Kultura” по-польски), нацеленной на повышение осведомленности в области охраны ИС. Европейский комитет по наблюдению за нарушениями прав интеллектуальной собственности представил доклад о различных бизнес-моделях, разработанных субъектами данной отрасли с целью предложить – с помощью онлайн-технологий – различные типы контента авторского права.

49. В рамках подпункта «Безопасность производственно-сбытовой цепочки» Европейская комиссия разъяснила свои инициативы по стимулированию разработки упреждающих и всеохватных добровольных соглашений между заинтересованными сторонами в целях недопущения развития и распространения деятельности по нарушению прав ИС в коммерческих масштабах, особо остановившись на начальных и конечных инициативах в сфере «должной осмотрительности», которые включают практику заключения меморандумов о взаимопонимании между правообладателями и

поставщиками услуг по распространению и оплате, а также на распространении системы аудита производственно-сбытовой цепочки, соответственно.

50. В рамках подпункта «Профилактические меры в виртуальном пространстве» прозвучали три национальных выступления и два выступления представителей промышленности, которые были посвящены накопленному опыту. Министерство культуры Российской Федерации представило процедуру в рамках документа «О внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации по вопросам защиты интеллектуальных прав в информационно-телекоммуникационных сетях» и проект федерального закона «О внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации в целях прекращения нарушений авторских и смежных прав в информационно-телекоммуникационных сетях». Кинематографическая ассоциация (МРА) Соединенных Штатов Америки рассказала о создании и функционировании двух добровольных механизмов: (i) системы оповещения о нарушениях авторского права и связанного с ней надзорного механизма - Центра авторско-правовой информации - в Соединенных Штатах Америки и (ii) программы Operation Creative в Соединенном Королевстве. Ведомство Соединенного Королевства по вопросам интеллектуальной собственности рассказало об усилиях, прилагаемых для решения проблемы нарушения прав ИС в сети Интернет, включая нормативно-правовые основы, меры вмешательства, осмысление поведения потребителей, отраслевые инициативы, просвещение и технологические трудности. Заместитель Генерального директора по делам интеллектуальной собственности из Министерства образования, культуры и спорта Испании разъяснил административную и судебную процедуру в связи с нарушениями авторского права и смежных прав, совершаемыми провайдерами услуг информационного общества, которая начала действовать в марте 2012 г. «Группа Алибаба», Китай, рассказала о практике охраны интеллектуальной собственности компании в рамках бизнес-модели Интернет-платформы, состоящей, в частности, из онлайн-системы охраны прав ИС и рассмотрения жалоб, разработки соответствующей политики в отношении платформ, профилактических мер по борьбе с контрафакцией, работы с различными партнерами и использования многочисленных подходов к сотрудничеству в сфере охраны прав ИС, деятельности по борьбе с контрафакцией на уровне источника вне Интернет-пространства, руководства, поощряющего охрану ИС, и общих соответствующих трудностей и проблем.

51. Комитет принял к сведению представленную Секретариатом информацию о недавней деятельности ВОИС по обеспечению уважения ИС, которая, в частности, включает оказание помощи государствам-членам в области законодательства, учебной подготовки и повышения осведомленности, а деятельность, направленную на укрепление систематической и эффективной международной координации и сотрудничества в интересах обеспечения уважения ИС<sup>11</sup>.

52. В отношении дальнейших направлений своей работы Комитет постановил продолжить на своей десятой сессии обсуждение пунктов текущей программы работы: «Практические методы деятельности систем альтернативного урегулирования споров (АУС) в области ИС и работа таких систем» и «Профилактические действия, меры или успешный опыт в дополнение к постоянно действующим правоприменительным мерам в целях сокращения размера рынка контрафактной или пиратской продукции».

#### ВКЛАД В ВЫПОЛНЕНИЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

53. Во исполнение решения Генеральной Ассамблеи ВОИС от 2010 г. «поручить соответствующим органам ВОИС включить в их ежегодный отчет Ассамблеям описание их вклада в реализацию соответствующих рекомендаций Повестки дня в области

<sup>11</sup> Документ WIPO/ACE/9/11.

развития» ниже приведены следующие выдержки из проекта резюме Председателя о работе девятой сессии ККЗП (документ WIPO/ACE/9/29 Prov., пункты 48 –52).

«48. По мнению делегации Египта, выступавшей от имени ГПДР, рекомендация 45 Повестки дня в области развития, а также другие соответствующие рекомендации, например по вопросам создания потенциала и технической помощи, непосредственно связаны с компетенцией ККЗП. Делегация поблагодарила Секретариат и докладчиков за полезные выступления, посвященные профилактическим действиям в целях сокращения размера рынка контрафактной или пиратской продукции и механизмам альтернативного урегулирования споров, которые были сделаны на девятой сессии ККЗП. ГПДР считает, что эта деятельность вносит конструктивный вклад, обогащая дискуссию о методах обеспечения уважения прав ИС. В то же время ГПДР полагает, что ККЗП все же должен расширить рамки этой дискуссии и, тем самым, привести ее в соответствие с концепцией уважения прав ИС, которая гораздо шире и богаче, чем идея защиты прав ИС. Политические стратегии и мероприятия, созданные на базе этой концепции, не только являются более легитимными, но и имеют больше шансов достичь своей цели, поскольку основаны на более четком понимании глубинных причин нарушений прав ИС. По мнению ГПДР, имеет смысл проанализировать представленные ККЗП материалы именно с этих позиций. Хотя ВОИС в целом и ККЗП в частности добились определенных успехов на пути выполнения Повестки дня в области развития, ГПДР считает, что предстоит еще много работать для полноценной реализации ее задач. Члены ГПДР признали, что речь идет о рабочем процессе, который влечет за собой смену модели организационной деятельности, что позволит выполнить мандат, согласованный государствами-членами. В заключение ГПДР выразила надежду на то, что мероприятия, намеченные на десятую сессию, помогут усовершенствовать работу ККЗП в данной сфере, ориентиром для которой всегда должны быть рекомендации Повестки дня в области развития, и приблизиться к конечной цели создания сбалансированной повестки дня, которая бы отражала интересы всех государств-членов.

49. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, заявила, что принятые в 2007 г. рекомендации Повестки дня в области развития стали ключевым моментом в жизни Организации и четким сигналом о том, что Организация выражает приверженность цели развития. В дальнейшем, три года спустя, Генеральная Ассамблея ВОИС одобрила механизм координации. В 2010 г. Генеральная Ассамблея ВОИС утвердила этот механизм, позволяющий всем соответствующим органам ВОИС отчитываться о работе, проделанной в интересах выполнения рекомендаций Повестки дня в области развития. Делегация подчеркнула, что механизм координации помимо того, что позволяет отчитываться перед Генеральной Ассамблеей об усилиях по включению проблематики Повестки дня в области развития в основную деятельность, также дает государствам-членам возможность тщательно анализировать сквозные вопросы и деятельность в рамках Организации. Таким образом, пришло время принять решение о включении в повестку дня постоянного пункта о вкладе ККЗП в выполнение соответствующих рекомендаций Повестки дня в области развития. Как уже было заявлено на сессии Генеральной Ассамблеи в 2012 г., делегация по-прежнему выступает за включение проблематики Повестки дня в области развития в деятельность, ведущуюся ВОИС во всех сферах. Весьма отраднo, что проводимые ККЗП мероприятия главным образом мотивированы рекомендацией 45 Повестки дня в области развития. Приняв к сведению содержание документа WIPO/ACE/9/2, делегация полагает, что он, наряду с другими источниками или мероприятиями, является отличной основой для оценки вклада Комитета в реализацию Повестки дня в области развития. Однако необходима более подробная информация об этой деятельности Секретариата. Что касается вопросов, связанных с международной координацией и

сотрудничеством, то делегация отметила важность взаимодействия ВОИС с другими межправительственными организациями, международными организациями и иными заинтересованными сторонами в области ИС. По этому направлению деятельности ВОИС также необходимы более подробные сведения. В заключение делегация вновь заявила о необходимости использования сбалансированного подхода к вопросам защиты прав и целей развития применительно к работе, проводимой Комитетом в соответствии с рекомендацией 45 Повестки дня в области развития.

50. Делегация Чешской Республики, выступая от имени ГЦЕБ, отметила, что взаимное доверие и уверенность в положительном влиянии эффективной системы ИС на развитие могут быть результатом вклада государств-членов и обсуждений в рамках ККЗП. ГЦЕБ подчеркнула, что правоохранные меры, нацеленные на борьбу с контрафакцией и пиратством, помогают обеспечить атмосферу предсказуемости для инвестиций, которые, в свою очередь, способствуют экономическому и социальному развитию, как было обозначено и в Докладе о глобальной конкурентоспособности 2013-2014 гг.: «Качество институтов имеет большое значение для конкурентоспособности и роста. Оно влияет на инвестиционные решения и организацию производства и играет важнейшую роль в том, как общество распределяет экономические блага и несет расходы, связанные со стратегиями и политикой в области развития. Например, владельцы земель, акций или прав интеллектуальной собственности не желают инвестировать в развитие и обслуживание своего имущества в отсутствие должной защиты своих имущественных прав». Таким образом, участие в выполнении рекомендаций Повестки дня в области развития, в частности рекомендации 45, является неотъемлемой частью правоохранных деятельности. ГЦЕБ также отметила, что ККЗП является отличной площадкой, позволяющей всем государствам-членам ознакомиться с методами работы других участников и учитывать их опыт при создании или совершенствовании собственного законодательства по вопросам, связанным с защитой прав. В Группу ЦЕБ входят страны с разным уровнем развития и дохода на душу населения. Несмотря на это — или, скорее, благодаря этому — Группе удалось прийти к единому мнению о том, что правоохранные деятельность ВОИС вносит ощутимый вклад в экономическое и социальное благосостояние страны и процесс передачи технологий в многочисленных аспектах. Страны ГЦЕБ опираются на опыт других государств-членов и Секретариата и оценивают полученные знания в контексте собственных национальных проектов и стратегий; они основываются на идеях и примерах из практики, изложенных делегациями на прошлой и текущей сессиях ККЗП. ГЦЕБ полагает, что эта динамика не должна быть утрачена в ходе будущих сессий. Государства ГЦЕБ также делятся своим опытом. Например, прошлая сессия была преимущественно посвящена вопросам повышения осведомленности с помощью системы публичного образования, специализации судов в сфере ИС за счет программ повышения квалификации и развития технической помощи, и многие из этих аспектов нашли свое отражение в презентациях членов ГЦЕБ, представленных вниманию ККЗП. Кроме того, в ходе девятой сессии ККЗП по итогам нескольких выступлений был проведен обмен опытом и знаниями, касающимися практики повышения осведомленности. Для того чтобы ККЗП мог рассматривать вопросы развития еще более эффективно, ГЦЕБ предложила еще более широкому кругу государств-членов, сталкивающимся с соответствующими трудностями, рассказать о своем непосредственном опыте и проблемах, возникающих на пути реализации своих правоохранных стратегий. В этой связи ГЦЕБ поблагодарила делегацию Южной Африки за ее выступление и документ WIPO/ACE/9/18, в котором, среди прочих значимых моментов, была отмечена важность защиты прав ИС для социально-экономического и культурного развития любой страны. Это



соответствует духу деятельности по повышению осведомленности, одного из вопросов ККЗП, и ГЦЕБ полностью согласна с этими словами.

51. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, полагает, что основным мандатом ККЗП — обмен опытом по вопросам защиты прав ИС — содействует реализации Повестки дня в области развития, в частности, рекомендации 45. Личный опыт многих стран Группы В показал, что международные инвесторы отдают предпочтение рынкам, где, по их мнению, существует стабильный деловой климат, основанный на принципах прозрачности, предсказуемости и эффективности верховенства права. Оценка эффективности предпринимаемых страной усилий в области защиты ПИС все чаще учитывается при принятии инвесторами решений о том, на какой рынок имеет смысл выходить, а какой лучше покинуть. По мнению Группы В, рост инвестиций в экономику не только способствует экономическому развитию, но и формирует необходимую платформу для поощрения технологических инноваций и передачи и распространения технологий. В этой связи результативный и активный обмен опытом по двум вопросам, касающимся практики защиты прав, в ходе девятой сессии ККЗП содействовал реализации Повестки дня в области развития, особенно рекомендации 45. Обмен национальным опытом, касающимся практической деятельности, в том числе в сфере повышения осведомленности, новых бизнес-моделей и альтернативного урегулирования споров по вопросам ИС, бесспорно, помог делегациям лучше понять различные, используемые в мире подходы к проблеме; все это благоприятно отразится на соответствующих общих взглядах членов ККЗП о будущей деятельности в данном направлении. Группа В полагает, что дальнейшая продуктивная реализация Повестки дня в области развития может быть связана с правоохранительным аспектом работы.

52. Делегация ЕС, выступая от имени ЕС и его государств-членов, заявила, что дискуссия на тему ИС по своему характеру является попыткой найти баланс между интересами правообладателей и общественной пользой в целом. Этот баланс должен найти свое отражение в правоохранительных стратегиях каждого государства-члена ВОИС и полностью удовлетворять требованиям конвенций в области ИС. Благодаря своему мандату ККЗП служит площадкой для обмена мнениями о практике работы в данной области и играет ведущую роль в содействии информированию государств-членов о стратегиях друг друга с учетом национальных потребностей. В ходе девятой сессии ККЗП государства-члены заслушали многочисленные выступления государств, которые с успехом пользуются инструментом технической помощи ВОИС и применяют передовые методы работы, обсуждавшиеся на предыдущих сессиях, для совершенствования и развития своей политики в области защиты прав. В этой связи делегация ЕС считает, что ККЗП уже вносит заметный вклад в реализацию Повестки дня в области развития, особенно рекомендации 45, заявляя при этом о своей готовности продолжать активно участвовать в таком обмене информацией с целью продвижения вперед деятельности этого важного Комитета».

[Приложение II следует]





CWS/4/13  
ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ  
ДАТА: 18 МАРТА 2014 Г.

## Комитет по стандартам ВОИС (КСВ)

Четвертая сессия  
Женева, 12 – 16 мая 2014 г.

### ОТЧЕТ ОБ ОКАЗАНИИ ТЕХНИЧЕСКОЙ КОНСУЛЬТАЦИОННОЙ И ПРАКТИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ В ЦЕЛЯХ УКРЕПЛЕНИЯ ПОТЕНЦИАЛА ВЕДОМСТВ ПРОМЫШЛЕННОЙ СОБСТВЕННОСТИ В СВЯЗИ С МАНДАТОМ КСВ

*документ подготовлен Секретариатом*

1. Цель настоящего отчета заключается в осуществлении принятого Генеральной Ассамблеей в 2011 г. решения, касающегося мандата КСВ, и в представлении регулярных письменных отчетов с подробной информацией о деятельности, проведенной в течение 2013 г., в рамках которой Секретариат или Международное бюро («МБ») ВОИС «предпринимали усилия по предоставлению технических консультаций и оказанию технической помощи в создании потенциала ведомств ПС путем осуществления проектов по распространению информации о стандартах ПС» (см. пункт 190 документа WO/GA/40/19). Полный перечень проведенных мероприятий содержится в Базе данных по технической помощи ([www.wipo.int/tad](http://www.wipo.int/tad)).

2. Поскольку стандарты ПС используются в различных системах и инструментах, описываемая ниже деятельность также имплицитно охватывает распространение соответствующей информации о стандартах ПС.

#### ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА В ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ СТАНДАРТОВ ВОИС

3. Отвечая на запрос Ведомства интеллектуальной собственности Сингапура, Международное бюро на семинаре «Меры в поддержку использования информации об интеллектуальной собственности», организованном Академией ИС Сингапура в октябре 2013 г., рассказало о стандартах ВОИС, в частности стандартах оформления официальных бюллетеней. В семинаре приняли участие следующие страны: Камбоджа,

Лаос, Мьянма, Филиппины и Вьетнам. Благодаря этому мероприятию участники узнали о стандартах ВОИС и получили инструкции о процедуре их применения; семинар также стал прекрасной возможностью для активизации работы Комитета по стандартам ВОИС. Обучающие мероприятия, призванные информировать о стандартах ВОИС и поощрять их использование, доказали свою ценность с точки зрения подготовки кадров и создания институционального потенциала ведомств промышленной собственности развивающихся стран, а также просвещения представителей госструктур о пользе применения стандартов ВОИС и расширения сферы распространения и использования информации о патентах, товарных знаках и промышленных образцах.

4. Семинары, подобные тому, который описан в предыдущем пункте, также позволяют обмениваться информацией и мнениями о стандартах ВОИС, а также опытом их применения с представителями ведомств промышленной собственности. Эти обсуждения весьма полезны с точки зрения рассмотрения вопросов, представляющих особый интерес для конкретных ведомств промышленной собственности развивающихся стран, и информирования, понимания и применения стандартов ВОИС в мире в среднесрочной перспективе.

#### ОКАЗАНИЕ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ В СОЗДАНИИ ИНФРАСТРУКТУРЫ В УЧРЕЖДЕНИЯХ ПС

5. Данная программа (программа 15) призвана усовершенствовать коммерческие системы и техническую инфраструктуру ПС национальных и региональных ведомств ПС, что позволит им предоставлять более экономичные и качественные услуги своим партнерам. Оказание помощи осуществляется в русле рекомендаций Повестки дня в области развития и направлено на укрепление институциональной и технической инфраструктуры ведомств и учреждений ПС. В контексте этой программы оказываются следующие услуги: консультирование по техническим вопросам, оценка коммерческих потребностей, определение объема проектных работ и их планирование, анализ бизнес-процесса, постоянная разработка и внедрение индивидуальных коммерческих решений в области управления правами ПС и обмена приоритетными документами, а также инструментов поиска и результатов экспертизы; создание баз данных ПС, помощь в оцифровке данных о ПС и подготовка материалов для публикации в сети и электронного обмена информацией, образовательные программы и передача знаний специалистам из учреждений ПС и поддержка систем, предоставленных ВОИС. При оказании такой помощи — по мере необходимости — учитываются стандарты ВОИС, касающиеся данных и информации о ПС. Значительная часть программных мероприятий осуществляется в форме профессиональной подготовки на местах, программ наставничества и региональных обучающих семинаров-практикумов, которые играют важнейшую роль с точки зрения достижения желаемых результатов.

6. В рамках этой программы в 2013 г. были организованы посещения более 100 ведомств ПС. Мероприятия проводились во всех регионах и затронули в общей сложности 51 ведомство ПС. Некоторые ведомства посещались более одного раза. К концу 2013 г. в мире насчитывалось более 65 ведомств ПС, активно использующих бизнес-решения ВОИС для управления своими правами в области ПС. Более подробную информацию можно получить на веб-сайте программы ВОИС по оказанию технической помощи ведомствам ПС по адресу:

[http://www.wipo.int/global\\_ip/en/activities/technicalassistance/](http://www.wipo.int/global_ip/en/activities/technicalassistance/).

#### ПОВЫШЕНИЕ КОМПЕТЕНТНОСТИ СОТРУДНИКОВ И ЭКСПЕРТОВ ВЕДОМСТВ ПС В ОБЛАСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ ИНСТРУМЕНТОВ

7. В 2013 г. по запросу были проведены указанные ниже программы обучения и семинары для сотрудников и экспертов ведомств ПС, посвященные использованию систем международной классификации. В рамках этих мероприятий участникам рассказали о важности соответствующих стандартов ВОИС.

- Региональный семинар-практикум, посвященный Ниццкой, Венской и Локарнской системам классификации (г. Манила, Филиппины), с участием представителей Бангладеш, Брунея-Даруссалама, Камбоджи, Китая, Индии, Индонезии, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Монголии, Мьянмы, Папуа-Новой Гвинеи, Филиппин, Сингапура, Шри-Ланки, Таиланда и Вьетнама;
- Субрегиональный обучающий семинар-практикум, посвященный Ниццкой, Венской и Локарнской системам классификации (г. Тангеранг, Индонезия), с участием представителей Брунея-Даруссалама, Индонезии и Малайзии; Национальный семинар-практикум по Локарнской классификации в г. Куала-Лумпур, Малайзия

#### ОБЕСПЕЧЕНИЕ ЛУЧШЕГО ПОНИМАНИЯ СТАНДАРТОВ ПС

8. В целях информирования развивающихся стран о стандартах ПС и поддержки более широкого фактического участия представителей развивающихся стран в подготовке нового стандарта ВОИС или обновлении существующего, согласно решению Генеральной Ассамблеи, принятому в октябре 2011 г., Международное бюро финансировало участие в третьей сессии КСВ семи развивающихся стран Гвинеи, Ирана (Исламская Республика), Иордании, Мьянмы, Суринама, Йемена и Замбии.

9. В октябре 2013 г. веб-сайт ВОИС был обновлен и перепрофилирован. Для упрощения доступа к документам, содержащим стандарты ВОИС, на соответствующих электронных страницах появилась прямая ссылка на перечень стандартов ВОИС ([http://www.wipo.int/standards/en/part\\_03\\_standards.html](http://www.wipo.int/standards/en/part_03_standards.html)) и документы и данные о деятельности КСВ (<http://www.wipo.int/cws/en/>).

#### ОБМЕН ДАННЫМИ О ПАТЕНТАХ

10. МБ взаимодействует с ведомствами ПС в отдельных группах развивающихся стран с целью развития обмена данными о патентах, позволяющего пользователям из этих стран получить больший доступ к патентной информации ведомств ПС. Обмен данными о патентах проводился согласно процедуре соответствующих стандартов ВОИС. В 2013 г. база данных платформы Patentscope пополнилась за счет включения патентных фондов следующих развивающихся стран: Бахрейн, Китай, Египет и Объединенные Арабские Эмираты.

*11. КСВ предлагается принять к сведению деятельность Международного бюро за 2013 г., связанную с оказанием технической консультационной и практической помощи в целях укрепления потенциала ведомств ПС по распространению информации о стандартах ПС. Этот документ ляжет в основу соответствующего отчета, который будет представлен Генеральной Ассамблее ВОИС в сентябре 2014 г., согласно решению ее сороковой сессии, состоявшейся в октябре 2011 г. (см. пункт 190 документа WO/GA/40/19).*

[Конец приложения II и документа]